



gernika-lumoko  
euskara zerbitzua



## 2024-2027 EPERAKO “ESEP” (EUSKARA SUSTATZEKO EKINTZA PLANA) ERATZEARREN PARTAIDETZARAKO TXOSTENA

Bittor Zarrabeitia Bengoa  
Hizkuntza Normalizaziorako Teknikaria (HNT)  
2023-martxoa



## 1.- PLANAREN EGITURA

Indarrean daukagu ESEP (Euskara Sustatzeko Ekintza Plana) 2019-2022 eperako eta horren luzapena egin da 2023rako, hurrengo Plan Estrategikoa 2024-2027 eperako egin bitartean. Jarraiko koadroan agertzen da ESEP-en helburu estrategikoen eta esparruen egitura:

HELBURU ESTRATEGIKOAK	Funtsezko Esparruak 13 + Zehar lerrokoak 3 ESEP 2024-2027
<b><u>1. Helburua</u></b> <b>Euskara ondorengoetaratzea / jabekuntza</b>	1.- Familia transmisioa 2.- Irakaskuntza 3.- Euskalduntze-alfabetatzea
<b><u>2. Helburua</u></b> <b>Euskararen erabilera</b>	4.- Administrazioa 5.- Gune geografiko euskaldunenak 6.- Arlo sozio-ekonom 7.- Aisia eta kirola
<b><u>3.- Helburua</u></b> <b>Euskara elikatzea</b>	8.- Liburugintza 9.- Kulturgintza 10.- Publizitatea 11.- Corpus plangintza eta euskararen kalitatea 12.- Hedabideak 13.- Informazioaren eta komunikazioaren teknologiak
<b><u>4.- Helburuak lortzeko zehar lerrokoak</u></b>	- <i>Euskararen aldeko motibazioa:</i> 14.- Sentsibilizazioa eta motibazioa - <i>Euskararen zabalkundea:</i> 15.- Barruko proiektzioa 16.- Kanpoko proiektzioa

ESEP-k ekarritako berriztapen berezi bat izan zen 4. Helburu estrategikoa, “Zehar lerrokoak” deiturikoa. Honetan, estrategia transbertsalak lantzeko ekintzak hartzen dira kontuan, helburu estrategiko desberdinetan eragina dutenak.

Bestalde, planen egitura eta edukia hurrengo era honetara gauzatzen da:

### 2024-2027 EPERAKO ESEP

- **Helburu nagusia**: “...hizkuntza politika hogeita hamar urte betetzera doan garai honetan, gero eta argiago nabaritzen da **egungo eta etorkizuneko erronka nagusia**, ..., hizkuntzaren erabilera **dela**”
- **Helburu estrategikoak**: (1) Ondorengoetaratzea/Jabekuntza, (2) Euskararen erabilera, (3) Euskara elikatzea eta (4) Zehar lerrokoak.
- **“esparruak”** helburu estrategiko bakoitzeko: aurreko koadroan zehazturikoak: 13 esparru + gehi zehar lerrokoenak 3, guztira 16.
- **“neurriak”** esparru bakoitzeko: ekintza multzoak hartzen dituzten lan arloak.
- **“ekintzak eta azpiekintzak”** neurri bakoitzeko. Hauexek dira garrantzitsuenak, horiexek mamintzen dutelako Plana. Plangintzaldi bakoitzerako ereduzko ekintza zerrenda bat eskaintzen zaigu eta, bestalde, udal erakunde bakoitzak berak askatasun osoz asmatuiko ekintzak ere txertatu ahal ditu. Ekintza bakoitza izendatzeko adibide bat adierazten da jarraian (3.8.2.1. azpiekintza):
  - **3.- Esparrua** (euskalduntze-alfabetatzea)
  - **3.8.- Neurria** (Gelaz kanpoko egitasmoak sustatzea, erabilera eta praktika uztartuko dituztenak)
  - **3.8.2.- Ekintza** (Mintzapraktika egitasmoak -Mintzalagun, Berbalagun, Gurasolagun- zabaltzea)
  - **3.8.2.1.- Azpiekintza** (“Berbalagun” proiektua jorratzeko taldeak sortu herrian (atzerritarrak eta adin guztietako euskaldun zaharrak eta berriak aintzat hartuta). Formula berriak aztertu: bazkari-laguna, kirol-laguna, guraso-laguna...)

## 2.- PLAN BERRIA ERATZEKO PARTAIDETZA

Euskara Sustatzeko Ekintza Plana 2024-2027 eperako eratzeko topagune nagusia eta erabakitzailea Euskara Batzordea izango da. Horri lotuta, Gernika-Lumoko gizarte eragile desberdinen partaidetza bideratzearen, lan-mahaiak eratu beharra dago. Partaidetzarako gonbidapen orokorra egingo da “bando” bitartez eta elkarte, erakunde pribatua edo partikularra izan, Euskara Batzordearen atea zabalik egongo dira nahi dutenentzat.

Parte hartzeko erreferentziak: 94-6270205 / [euskerateknikaria@gernika-lumo.eus](mailto:euskerateknikaria@gernika-lumo.eus) /

### Lan-mahaiak helburu estrategikoka eratzea deritzogu egokien:

- 1. Lan-mahaia.- 1. Helburu estrategikoa: Euskararen ondorengoetaratzea (dagozkion esparruak lantzeko)
- 2. Lan-mahaia.- 2. Helburu estrategikoa: Euskararen erabilera (dagozkion esparruak lantzeko)
- 3. Lan-mahaia.- 3. Helburu Estrategikoa: Euskara elikatzea (dagozkion esparruak lantzeko)

### Lan mahaien helburua eta funtzionamendua:

- **Helburua:** lan-mahai bakoitzak landuko duen helburu estrategikoan aintzan hartzen diren esparruetako hausnarketa egin eta ekintza/azpiekintza proposamenak egitea. Horretarako, lagungarri izango dituzte partaideek bi dokumentu: “2019-2023 epeko ESEP / Balantzea” eta “ereduzko ekintza zerrenda” –azken Planekoa-).
- Euskara Batzordeak finkaturiko **kronogramaren arabera** ekingo dio lan-mahai bakoitzak, hiruzpalau bilkura egiteko.



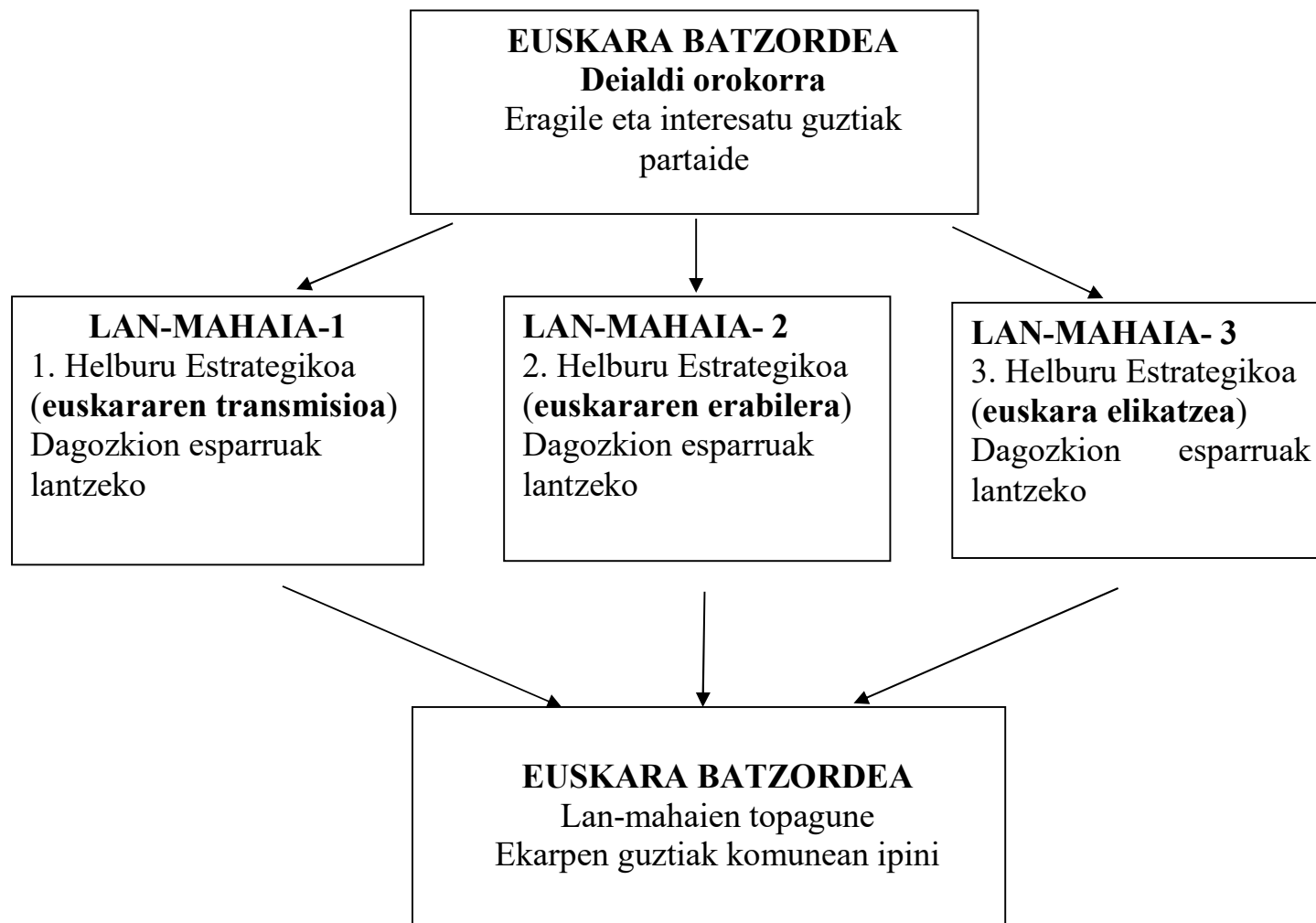
- **Foro/Lan-mahai bakoitzak koordinatzaile bat** izango du (ikus jarraian dagoen koadroan), idazkari eta dinamizatzaile lanak betetzeko, eta foroak erabakiko lukeen ordezkaria arduratuko da erabakitakoa Euskara Batzorde orokorrera bideratzeko.
- **Lehenengo saio batean lan-mahai guztien artean** egokituko da euskararen egungo egoera orokorrari buruzko taula (pozteko faktoreak eta kezkatzeko faktoreak). Iraupena ordu bete/ordu bete eta erdikoa.
- **Bigarren saioa ere guztien artekoa izango da. Egitekoak:** helburu estrategiko bakoitzeko euskararen egoera 2023an zelan irudikatzen dugun islatu eta, bigarrena, “zer dagoen faltan” eta, horren aurrean, “zer egin dezakegun” zehaztu. Iraupena ordu bete/ordu bete eta erdikoa.
- **Hirugarren saioa: lan mahai bakoitzak finkatuko ditu esparru bakoitzerako proposatutako ekintzak** eta azpiekintzak. Iraupena ordu bete/ordu bete eta erdikoa.
- **Laugarren saioa: lan mahai guztiak batera,** Plan berriaren zirriborroaren aurkezpena egiteko eta, hala uste bada, egokipenak egiteko.



Jarraiko koadroan daude proposaturiko lan-mahaien zehaztasunak:

LAN-MAHAIK / KOORDINATZAILEAK	ERAGILEAK / PARTAIDEAK	LANDUKO DITUZTEN ESPARRUAK
<b>1.- LAN MAHAIA</b> <b>Euskararen ondorengoetaratzia</b> Koordinatzailea: Hizkuntza Normalizaziorako teknikaria	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Irakaskuntza zentroak/Berritzegunea</li> <li>- Guraso elkarteak</li> <li>- Mankomunitateko ordezkaria</li> <li>- Euskaltegiak/Berbalagun</li> <li>- Gainerako zinegotziak...</li> <li>- <b>GEHI nahi izango luketenak.....</b></li> </ul>	1.- Familia bidezko transmisioa
		2.- Irakaskuntza
		3.- Euskalduntze-alfabetatzea
<b>2.- LAN MAHAIA</b> <b>Euskararen erabilera</b> Koordinatzailea: Euskara dinamizatzailea	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Euskara Zinegotzia</li> <li>- Busturialdean Euskaraz Bizi</li> <li>- Enpresak / merkataritza</li> <li>- Sindikatuak</li> <li>- Kirol erakundea</li> <li>- Gainerako zinegotziak...</li> <li>- <b>GEHI nahi izango luketenak.....</b></li> </ul>	5.- Gune geografiko euskaldunenak
		6.- Arlo sozio-ekonomikoa
		7.- Aisia eta kirola
<b>3.- LAN MAHAIA</b> <b>Euskara elikatzea</b> Koordinatzailea: Itzultzaile-trebatzailea	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kultura zinegotzia</li> <li>- Kultur Etxekoa</li> <li>- Gainerako zinegotziak...</li> <li>- Komunikabideak (Hitza, Oiz-mendi, Bagabiz...)</li> <li>- KZ guneko ordezkaria</li> <li>- <b>GEHI nahi izango luketenak.....</b></li> </ul>	8.- Liburugintza
		9.- Kulturgintza
		10.- Publizitatea
		11.- Corpora plangintza
		12.- Hedabideak
		13.- Informazioaren eta komunikazioaren teknolog

Lan-mahai bakoitzak kontuan hartuko ditu baita ere “zehir lerrokoen” esparrutik bakoitzari dagozkion ekintza proposamenak.



### 3.- PLANA ERATZEKO KRONOGRAMAREN PROPOSAMENA

Jarduerak	Arduraduna	Urt	Ots	Mar	Apir	Maia	Ekai	Uzta	Abuz	Irail	Urri	Aza	Abe
Aurreko plangintzaldiko <b>balantzea</b> bukatu (EUSK. ZERB.)	Eusk. Zerbitzua HNT												
<b>Deialdi orokorra</b> Euskara Batzordean parte hartzeko gonbitea (bandoa)	Eusk. Zerbitzua HNT			21									
Batzarra: <b>lan-taldeak eratu</b> (3) eta informazioa banatu	Eusk. Batzordea HNT			30									
<b>Hausnarketa fasea:</b> lan talde bakoitzak hiru/lauhuru batzar	Lan-mahaietako dinamizataileak				24	15	5						
Batzar orokorrak: Esparru bakoitzeko <b>ekintza proposamenak</b> zehazten joateko eta <b>zirriborria lantzeko</b>	Lan-mahaietako dinamizataileak						19	3					
Plan Estrategikoaren <b>zirriborria Euskara Batzordean</b> aurkeztu	Eusk. Zerbitzua HNT									14			
Azken fasea: <b>Plan Estrategikoa</b> <b>doitzea Euskara Batzordean</b>	Eusk. Zerbitzua HNT									28			
Kultura/Euskara/Hezkuntza Batzorde Informatiboan <b>proposamena aurkeztu Plenorako</b>	Eusk. Zinegotzia										9		
Plan Estrategikoa (ESEP) <b>Plenoan onartu</b>	Kult/Eusk/Hezk. zinegotzia										25?		

Kronograma hau Euskara Batzordean aurkeztuko da proposamentzat, onartua edo egokitua izan dadin.

